

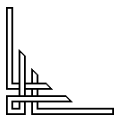
ROSSINI

ARR.: (ATRIB.) EULALIO IPENTZA (S. XIX)

***2 Rigodones y
3 valse***

Manuscritos Cortabarría

Guitarra



MCE-8

2 Rigodones y 3 Valses. Música de Rossini.

Atribuidos a Eulalio Ipentza (XIX). Manuscritos Cortabarría Esquizkribuak

2 Rigodones y 3 Valses. Música de Rossini.

Estas cinco piezas forman parte de los Manuscritos Cortabarría. Aparte de la indicación "Eul° Ypª" que aparece en cada una de ellas, no se observa de quién pueda ser el arreglo. Esto me lleva a pensar que el propio Eulalio Ypenza (Ipentza en euskera) pudo hacer, además de la copia, el arreglo de las piezas.

Poco sabemos de este guitarrista. Parece ser que estuvo en París con Blas Andrés Cortabarría recibiendo clases de guitarra de manos de Dionisio Aguado. Puede ser originario del caserío Ipentza de Oñati. Este caserío ha existido hasta hace unos pocos años.

2 Errigodoi et 3 Balts. Rossiniren musika.

Bost pieza hauek Kortabarría esquizkribuetan agertzen dira. "Eul° Ypª" oharra ekartzeaz aparte ez da garbi azaltzen noren konponketak izan daitezkeen. Honek pentsarazten dit Eulalio Ipentza bera izan daitekeela pieza hauek konpondu eta gitarraratu zituen.

Ez dakigu asko gitarra-jole honi buruz. Bera eta Blas Andres Kortabarría Parisen egon ei ziren gitarra ikasten Aguadorekin. Ipentza baserriko jatorrikoa dela esan daiteke. Baserri honek duela urte gutxi arte iraun du zutik.

X.Ugarte

* * * * *

Lista / Zerrenda

- 1-Rigodón, en Torvaldo y Dorliska. Música di Rossini.
- 2- Rigodón, de la Semiramis.
- 3-Gran Vals, en la escena llamada La sombra de Nino.
- 4-Vals, en los coros del Barbero de Sevilla.
- 5-Vals, en la ópera del Coradino.

* * * * *

MANUSCRITOS "CORTABARRIA" DE OÑATI (1830)

"Mi padre recibió en herencia de la familia Cortabarría de Oñati un legado de partituras de guitarra, algunas manuscritas y otras impresas. Este legado, al que llamamos Manuscritos Cortabarría, consta de:

- Un volumen manuscrito, probablemente de finales del siglo XVIII, original para guitarra de 5 órdenes, que contiene minuets (rancios), contradanzas, zorzicos (en ritmo 6/8) y también la "Marcha de San Ignacio" (patrón de Guipúzcoa).

- Varios volúmenes manuscritos con piezas para una y dos guitarras, entre las que se aprecian piezas de Sor, Aguado, Carulli, Ferrandière, etc. Anotaciones de instrucciones de Aguado (Revisée par Aguado).

- 2 volúmenes de partituras de guitarra impresas en la época (XIX) que contienen fundamentalmente transcripciones de fragmentos de ópera, piezas de Aguado, Sor, etc.

Entre los manuscritos aparecen dos nombres de guitarristas de Oñati, Blas Andrés Cortabarría y Eulalio Ypenza, de los que no se sabe nada más que estudiaron guitarra en París con Aguado.

Mi padre publicó en U.M.E. algunos de los minuets que aparecen en estos manuscritos (40 minuets de Sor)".

Lupe de Azpiazu

OÑATIKO KORTABARRIATARREN ESKUIZKRIBUAK (1830)

"Oñatiko Kortabarría familiak herentzian eman zizkion nire aita zenari gitarrarako partiturak, batzuk eskuz idatziak, eta beste batzuk inprimatuak. Partitura sorta honen ("Kortabarríatarren esquizkribuak" izena jarri diogu) edukia ondorengo hau da:

- Eskuz idatzitako liburuki bat, XVIII. mendearen akaberakoa ziurrenik, 5 ordenetako gitarrarako piezez osatua. Hor, minuetoak, kontradantzak eta zortzikoak (6/8 erritmoan) agertzen dira, eta baita San Inazioen martxa ezaguna ere.

- Eskuz idatzitako hainbat liburuki, gitarra bat eta birako piezez osatuak. Tartean Sor, Aguado, Carulli, Ferrandière, eta abarren piezak agertzen dira. Zenbait ohar ere agertzen da (Revisée par Aguado, esaterako).

- XIX. mendean inprimatutako gitarrarako piezez osatutako 2 liburuki. Aguado, Sor, eta abarren piezak, eta bereziki opera-zatiak gitarrarako transkribatuak.

Eskuzkribuen artean bi gitarrajole oñatiarren izenak agertzen dira: Blas Andrés Cortabarría, eta Eulalio Ypenza. Ez dugu hauen berri askorik. Bakarrrik Parisen gitarra ikasten jardun zirela Aguadorekin.

Eskuzkribuetan agertzen diren minueto batzuk nire aitak U.M.E. argitaletxean argitaratu zituen (40 minuets de Sor)"

Lupe de Azpiazu

Rigodon

Manuscritos Cortabarría
eskuizkribuak
(23.liburukia 6.orrialdea)

en Torvaldo y Dorliska. Musica di Rossini

Eul^o Yp^a

1. Fin 2.

D.C. a Fin

Rigodon

de la Semiramis. Música de Rossini.

Manuscritos Cortabarría
eskuizkribuak
(23.liburukia 5.orrialdea)

Eul^o Yp^a

The first system of the musical score is written on a single staff in treble clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. It begins with a quarter rest, followed by a double bar line with repeat dots. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with a trill-like figure in the first measure. The bass line consists of quarter notes and rests.

Fin

The second system continues the melody from the first system. It features a double bar line with repeat dots in the middle, followed by a quarter rest and a final cadence. The bass line continues with quarter notes and rests.

The third system continues the melody with eighth and sixteenth notes. The bass line consists of quarter notes and rests.

The fourth system begins with a trill-like figure in the melody, marked with a circled cross symbol. It includes the instruction "De ♩ a ♩ y sigue" above the staff. The system ends with a double bar line and a quarter rest.

The fifth system continues the melody with eighth and sixteenth notes. The bass line consists of quarter notes and rests.

The sixth system concludes the piece with a final cadence. It includes the instruction "D.C. a FIN" below the staff. The bass line consists of quarter notes and rests.

Gran Vals fúnebre

Manuscritos Cortabarría
eskuizkribuak
(23.liburukia 4.orrialdea)

en la escena llamada la Sombra de Nino. Música de Rossini.

Eul^o Yp^a

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). It begins in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first staff features a series of chords and eighth notes, marked with dynamics *pp*, *cresc.*, and *p*. The second staff continues with a similar texture, marked *f*. The third and fourth staves show a more active melodic line with eighth and sixteenth notes. The fifth and sixth staves continue this melodic development. The seventh staff introduces a key change to three sharps (F#, C#, G#) and features a fermata. The eighth and ninth staves contain a first ending (1.) and a second ending (2.) with a triplets (3) marking. The final staff concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a final cadence.

VALS

Manuscritos Cortabarría
eskuizkribuak
(23.liburukia 5. orrialdea)

en los coros del Barbero de Sevilla. Musica de Rossini

Eul^e Yp^a

Musical score for 'Vals' by Rossini, featuring a treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 3/4 time signature. The score consists of eight staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The music is written in a single system with a treble clef and a key signature of three sharps. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are two first and second endings marked '1.' and '2.' in the third staff. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

VALS

Manuscritos Cortabarría
Eskuizkribuak
(23. liburukia 6. orrialdea)

en la ópera del Coradino. Música di Rossini

Eul^o Yp^a

1. Fin 2.

1. 2.

1. 2.

D.C.
a Fin